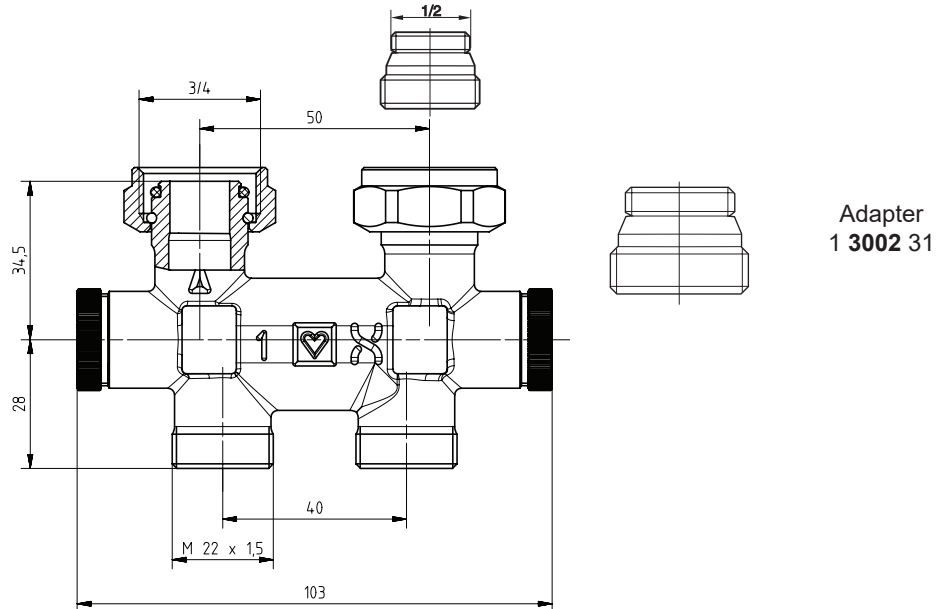


# HERZ 3000 TP – megkerülő egységek fűtőtest csatlakozóhoz

## Egy- és kétcsöves rendszerekhez

Adatlap: HERZ-3000 TP, 2020. július

 **Kiviteli méretek**


Fűtőtest-csatlakozó	G 3/4 AG	Rp 1/2 IG
2 darab tartozék a csomag részé		1 3002 31
Külső menetes csőcsatlakozó	M 22 x 1,5 mm eurokónuszos kialakítással	M 22 x 1,5 mm eurokónuszos kialakítással
Megkerülő egység egyenes kivitelű, egycsöves rendszerekhez, elzárással.	1 3166 31	1 3166 32
Megkerülő egység egyenes kivitelű, kétcsöves rendszerekhez, elzárással.	1 3266 31	1 3266 32

Megkerülő egység elzárással\*, típustól függően egy- vagy kétcsöves rendszerekhez.

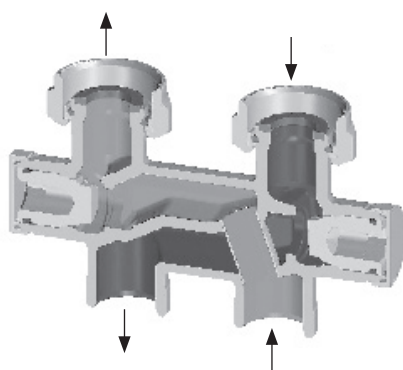
Megkerülő egység egyenes kivitelű; szabadon forgatható anyja a radiátor oldalán, M 22 x 1,5 mm külső menet a cső oldalán a rögzítő készlethez.

\* A 6 mm átmérőjű megkerülő furat nem zárható le, csak a radiátor.

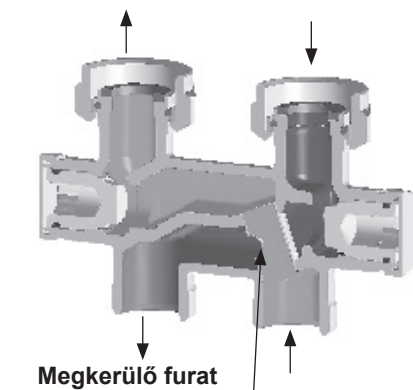
50 mm köztávolságú, kereskedelemben kapható szelepradiátorok csatlakoztatásához a meglévő 40 mm-es csőtávolságú csőberendezésekhez és cserélt áramlás- és visszatérő csatlakozásokhoz.

 **Működési mód**

Változat: **Kétcsöves** („2” a házon)

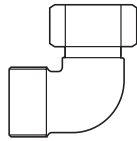


Változat: **Egycsöves** („1” a házon)

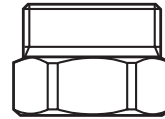


### ☑ Csatlakozó elemek

1 **6248** 16 csatlakozó ív 90°,  
M 22 x 1,5 mm AG / M 22 x 1,5 mm IG



1 **6244** 01 Adapter,  
M 22 x 1,5 mm IG / G 3/4 AG

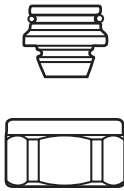


### ☑ Roppantógyűrű készletek

**Csőcsatlakozók rézcsövekhez, kalibrált lágyacélcsövekhez és műanyagcsövekhez.**

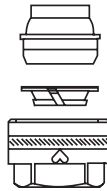
Csőcsatlakozók rézcsövekhez és kalibrált lágyacélcsövekhez, M 22 x 1,5 mm biztosítócsavarral.

Csőcsatlakozók, PE-X, PB és alumínium kompozit csövekhez, M 22 x 1,5 mm biztosítócsavarral



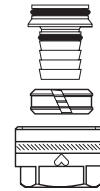
1 **6284** ..

Fémcs tömítésű roppantógyűrű készlet:  
Nem használható: Krómozott fém- és rozsdamentes csövekhez



1 **6286** ..

Tömörgumi tömítésű roppantógyűrű (EPDM)



1 **6066** ..

Műanyagcső csatlakozó  
Dupla O-gyűrűvel és  
Szigetelő tárcsa

Külön adatlapok állnak rendelkezésre a HERZ csatlakozókészletekhez kalibrált lágyacélcsövekhez, rézcsövekhez és műanyag csövekhez.

### ☑ Műanyagcső csatlakozók és sajtoló illesztések

A műanyag csőcsatlakozások alkalmasak az ISO 10508 (felületi fűtés és radiátor csatlakozás) szerinti 4. és 5. használati osztályra, valamint a PE-RT (EN 22391), PB (EN 15876) és PE-X (EN 15875) csövekhez és műanyag, fém kompozit csövekhez (EN 21003).

Ennek eredményeként a maximális üzemi hőmérséklet 95 °C 10 bar nyomáson. A felhasználó feladata kiválasztani az üzemi nyomást és hőmérsékletet az adott csőtípushoz a csőgyártó szabványos értékei és megengedett működési adatainak betartása érdekében.

Ezekről az adatokról történő eltéréseket a műszaki dokumentációban külön feltüntettük.

### ☑ Tartozékok

1 **6822** 40 Dupla rozetta 40 mm csőtávolsághoz

1 **6625** 00 Multifunkciós kulcs

1 **3002** 31 2 csatlakozó adapter kónuszos csatlakozással, Rp 1/2 radiátor csatlakozáshoz

### ☑ Üzemi adatok

Vízfűtéses rendszerek szelepes radiátoraihoz egy- és kétsöves rendszerekben, amelyeket kalibrált lágyacél-, réz- vagy műanyagcsövekkel szerelnek fel.

Max. üzemi hőmérséklet 120 °C

Max. üzemi nyomás 10 bar

A fűtővíz minősége feleljen meg az ÖNORM H 5195 szabványnak, ill. a 2035 VDI irányelvnek.

Etilén-glikol használata 15–45 térfogatszázalék keverési arányban megengedett.

Alkalmas fémcsövek és műanyag csövek szorítógyűrű készletéhez.

Figyelembe kell venni a szorítókészletek és csövek gyártóinak hőmérsékleti és nyomási előírásait.

### ☑ Alkalmazási terület

A nikkelezett megkerülő egységek a szelepes fűtőtest és a csővezeték közötti elzárható csatlakozásként használhatók. Egyenes formában állnak rendelkezésre, így az összes cső alulról csatlakoztatható. Ezeket a megkerülő egységeket olyan meglévő rendszerek utólagos felszerelésére fejlesztették ki, amelyekben az áramlás és a visszatérő áramlás megfordul, ellentétben a manapság gyakori radiátorkialakítással, továbbá a csövek távolsága 40 mm, a ma megszokott 50 mm helyett.

A roppantógyűrű-készletet és adaptert külön kell megrendelni.

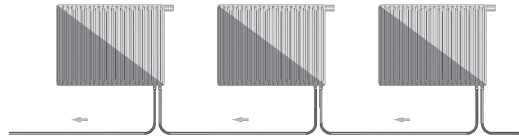
### ☑ Alapanyag

A REACH-rendelet (1907/2006. EK-rendelet) 33. cikke szerint kötelesek vagyunk rámutatni arra, hogy az ólom alapanyag szerepel az SVHC-listán, és hogy a termékeinkben használt összes sárgaréz alkatrész több mint 0,1 tömegszázalékban ólmot (CAS: 7439-92-1 / EINECS: 231-100-4) tartalmaz. Mivel az ólom ötvözetek összetevőjeként szilárdan kötött, nem várható expozíció, ezért nincs szükség további információkra a biztonságos használat érdekében.

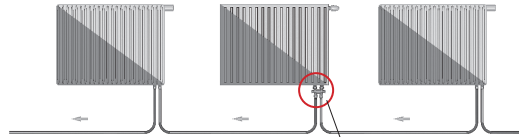
### ☑ Ártalmatlanítás

Az ártalmatlanítás során be kell tartani a helyi és aktuálisan érvényes jogszabályi előírásokat.

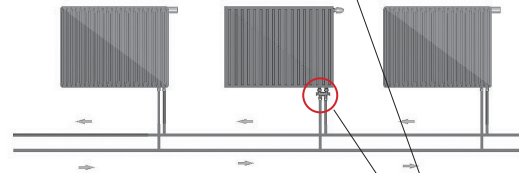
Telepítés egycsöves fűtési rendszer példáján



Probléma megoldása: egycsöves fűtés

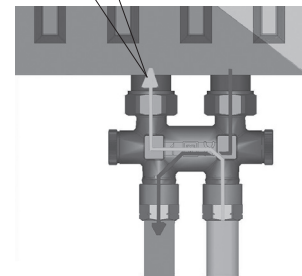


Probléma megoldása: kétcsőves fűtés



#### ☑ A szelepfunkció részletei

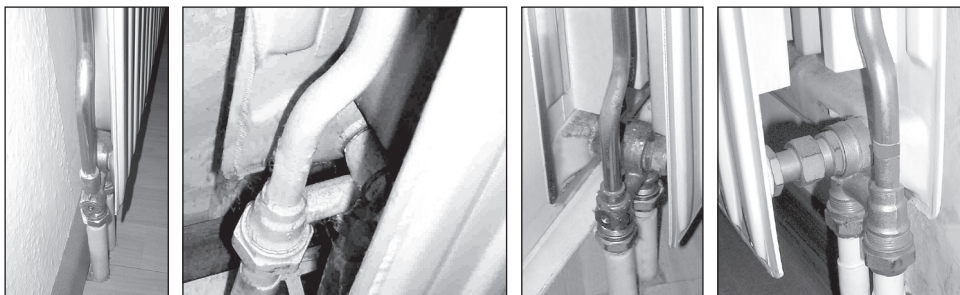
A megkerülő egységek használhatók minden szelepes fűtőtesthez, amelyek középpontja  $50 \pm 1,5$  mm, G 3/4 vagy Rp 1/2 csatlakozómenettel.



#### ☑ A megkerülő egységek szerkezeti sajátosságai

A megkerülő egységeket egycsöves rendszereknél gyárilag a radiátor vízmennyiségének kb. 40%-ára állítják be (2 K-nál), ami nem módosítható (kétcsőves rendszerek = 100%). A radiátor oldalán két szabadon forgó, kónusz tömítéssel ellátott anya található. A szállítási terjedelemhez 2 csatlakozó csonk (1 **300231**) tartozik az Rp 1/2 méret miatt. Az egycsöves rendszerben a megkerülő egységeket előre összeszerelik a csővezetéken, a rendszert feltöltik, nyomáspróbát hajtanak végre, és a radiátorokat a belső munkálatok (festés, tapétázás) befejezése után helyezik el. Kétcsőves rendszerekben ez a hiányzó megkerülő egység miatt nem lehetséges. A fűtőtestek nyomás alatt álló rendszerben is elzárhatók és eltávolíthatók. Az egyenes kivitelű megkerülő egység  $180^\circ$ -kal elforgatva szerelhető. Az elzárás mindig párhuzamosan történik a radiátor tengelyével.

#### ☑ Példák telepítésre



#### ☑ Szerelés a fűtőtesten

A megkerülő egységeket a fűtőtest csatlakozásától függően kónuszos tömítésű 1 **3002 31** cikkszámú (Rp 1/2) csatlakozócsonk segítségével kell felszerelni a fűtőtestre. Csavarja be a csonkokat a fűtőtestbe, és **15 Nm** nyomatékkal húzza meg (kb. +1 és 1/2... 1 és 3/4 fordulat kézzel). A szabadon forgó anyákat a lapos gumitömítések védelme érdekében SW 30-as kulccsal **20 Nm** nyomatékkal húzza meg (kb. +1/2 fordulat kézzel). Előre összeszerelt megkerülő egységek és szelepek esetén a felfelé néző tömítőfelületeket és az összekötő anyát a radiátor felszereléséig védeni szükséges, vagy le kell fedni.

### ☑ A roppantógyűrűk felszerelése a csővezetékre

A roppantógyűrűk szereléséhez állítható fogókat vagy hasonló szerszámokat használni tilos, mert ez a biztosítóanya alakváltozásához vezethet! A kalibrált lágyacél- vagy rézcsöveket kalibrálja és sorjázza le; védőhüvelyek használata javasolt. Szereléskor olajozza meg a biztosítóanya menetét szilikonolajjal; az ásványolaj tartalmú kenőanyagok károsítják a roppantógyűrű O-gyűrűjét. A roppantógyűrűk készletekhez mellékelte szerelési útmutatót be kell tartani.

### ☑ A fűtőtest leszerelése

Távolítsa el a fedősapkát.

SW 8/6-lapú többfunkciós kulccsal (1 6625 00) az óramutató járásával megegyező irányban zárja el a fűtőtestet. Egycsőves rendszerek esetén

Lazítsa meg az összekötő anyát, vegye le a fűtőtestet, a megkerülő egység működésben marad.

### A szelepes fűtőtestek termosztatikus működése

#### ☑ Termosztátfejek beépített szelepekkel szerelt szelepes fűtőtestekre történő közvetlen szerelésre (D) M 30 x 1,5 külső menettel (H), valamint bilincses vagy pattintható rögzítéssel (D).

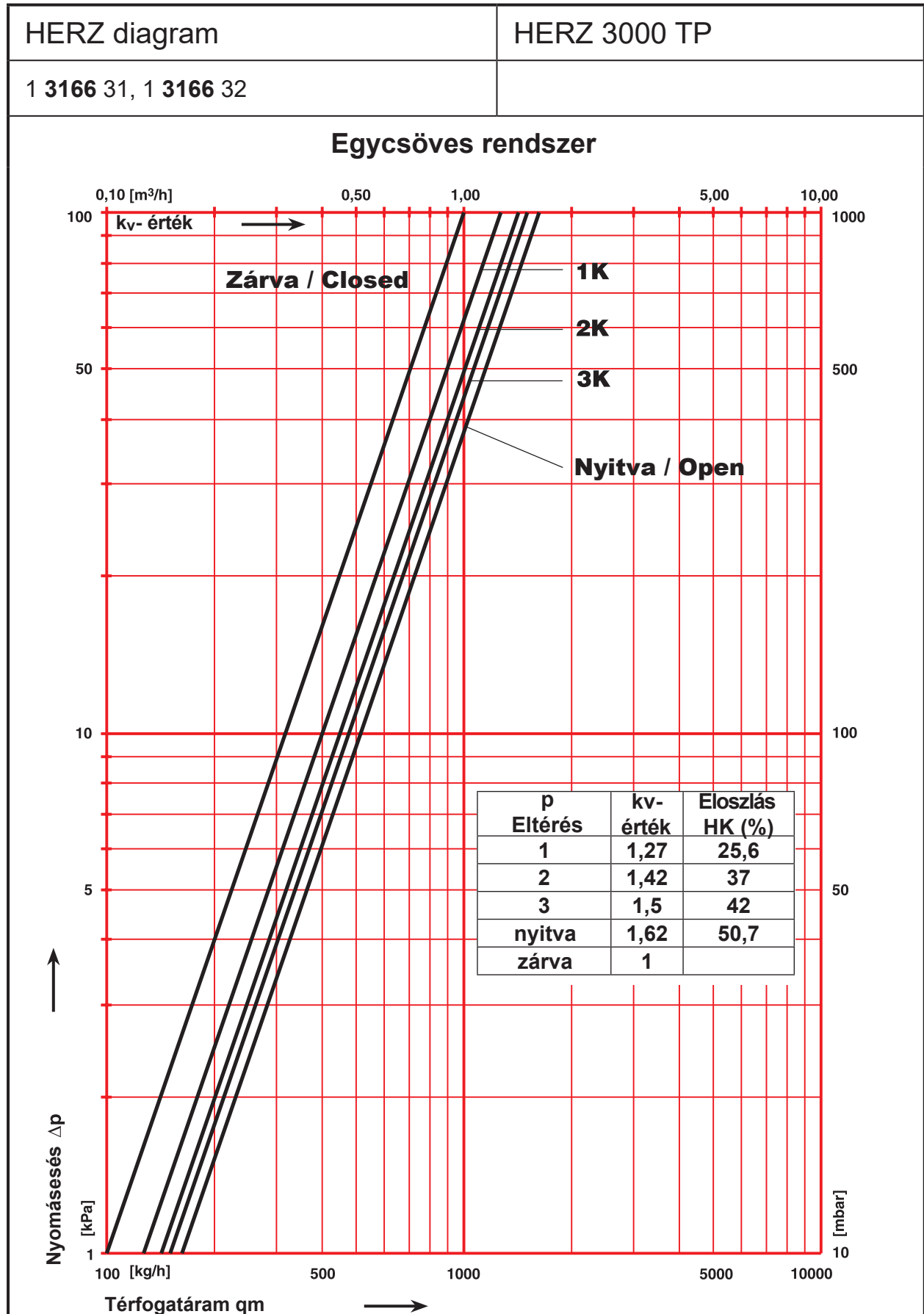
##### „H” termosztátfejek, M 30 x 1,5 külső menettel

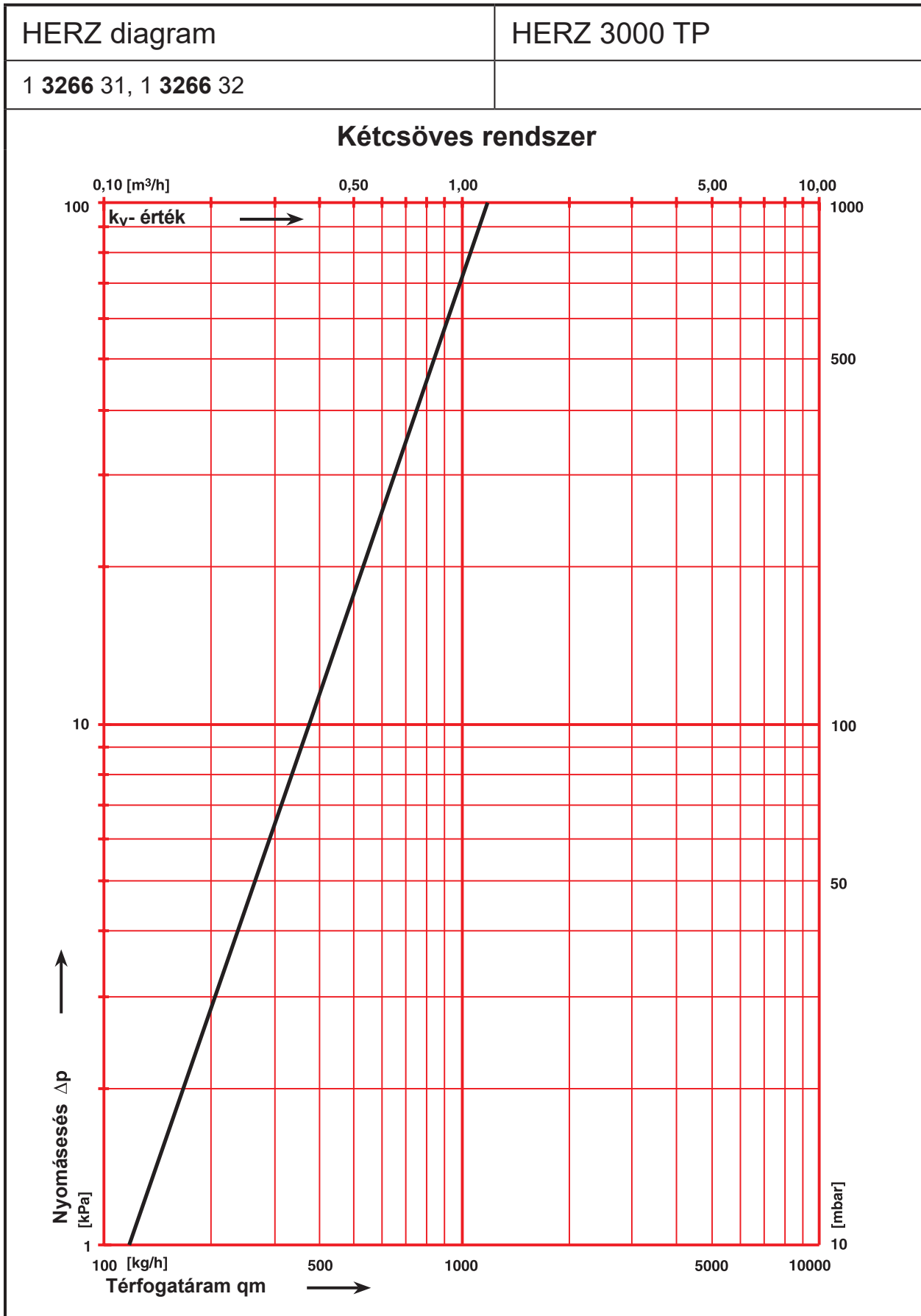
„H”	1 9230 98	Egyedi kialakítású termosztátfej „0” állással
	1 9260 98	Egyedi kialakítású termosztátfej fagyvédelemmel
	1 9430 98	Egyedi kialakítású termosztátfej távérzékelővel és „0” állással, kapilláris cső hossza 2000 mm
	1 9460 98	Egyedi kialakítású termosztátfej távérzékelővel és fagyvédelemmel, 2000 mm-es kapilláris cső
	1 9200 38	Mini termosztátfej „0” állással
	1 9200 68	Mini termosztátfej fagyvédelemmel
	1 9200 83	Mini termosztátfej egyenes nyílással „0” állással
	1 9200 86	Mini termosztátfej egyenes nyílással, fagyvédelemmel
	1 9200 93	Mini termosztátfej Mini-turbo „0” állással
	1 9200 96	Mini termosztátfej, Mini-turbo fagyvédelemmel
	1 7260 98	Termosztátfej fagyvédelemmel
	1 9330 98	Termosztátfej távbeállítással, kapilláris cső hosszúság 2000 mm
	1 9860 98	Herzcules fagyvédelemmel
	1 9861 98	Herzcules fagyvédelemmel, kívülről 10 K-val csökkenthető
	1 9861 48	Herzcules fagyvédelemmel, kívülről 4 K-val csökkenthető
	1 9238 4X	„DE LUXE” termosztátfej „0” állással
	S 9238 XX	„DE LUXE” termosztátfej „0” állással
	1 9430 98	Egyedi kialakítású termosztátok „0” állással, távérzékelővel
	1 9460 98	Egyedi kialakítású termosztátok távérzékelővel
	1 9330 98	Egyedi kialakítású termosztátok, távbeállítással
	1 9102 98	Egyedi kialakítású kézikerek

##### „D” termosztátfejek bilincses vagy bepattintható rögzítéssel

„D”	1 9230 99	Egyedi kialakítású termosztátfej „0” állással
	1 9260 99	Egyedi kialakítású termosztátfej fagyvédelemmel
	1 7260 99	Termosztátfej fagyvédelemmel
	1 7260 84	Termosztátfej gyengénlátók részére beállítás jelölésekkel a kézikereken
	1 9239 4X	„DE LUXE” termosztátfej „0” állással
	S 9239 XX	„DE LUXE” termosztátfej „0” állással
	1 9330 99	Egyedi kialakítású termosztátok távbeállítással
	1 9352 99	Egyedi kialakítású termosztátok távbeállítással vakolat alá rejthető dobozban
	1 9330 99	Egyedi kialakítású termosztátok távbeállítással
	1 9102 99	Egyedi kialakítású kézikerek

A HERZ termosztátok részletes műszakai adataihoz lásd a megfelelő termék adatlapokat.





**Megjegyzés:** Minden ábra szimbolikus jellegű, és nem tekinthető teljesnek.  
 A jelen dokumentumban jelzett összes specifikáció és állítás megfelel a nyomtatás időpontjában rendelkezésre álló információknak, és azok pusztán tájékoztatói célokat szolgálnak. Fenntartjuk a jogot a technológiai haladásnak megfelelő módosításra. A képek csak szimbolikus ábrázolásként értelmezendők, ezért azok látható módon eltérhetnek a tényleges termékektől. A színekben is lehet az alkalmazott nyomtatási technológiától függő eltérés. A termékek országonként eltérhetnek. Fenntartjuk a jogot a műszaki specifikációk és funkciók módosítására. További kérdések esetén, kérjük, mindenképpen keresse az Önhöz legközelebbi HERZ fiókíródat.